76me ANNEE — N° 1599 — Paraît le Samedi — SAMEDI 25 DECEMBRE 1976

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction : Rue de la Coste — Tél. 534 — 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) — Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces — Annonces légales : 3 F. la ligne — Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance — *Tout changement d'adresse :* joindre 3 Francs

Le numéro : 0 F. 50 — Abonnement 1 an : 25,00 F. — C. C. P. 2788 38 Marseille au nom de René GOGLIO — Imprimeur à SISTERON

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 333
Etudes et Devis GRATUITS

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON — ☎ 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Machines à écrire et à calculer
Réparations - Location - Vente - Fournitures
Meubles de Bureau — Appareils Photocopie
Caisse Enregistreuse
A. GUIEN, Rpt - Tél. 1 - VAUMEILH

Michel DURAND Immobilier
PROMOTION - ACHAT - VENTE
TRANSACTIONS SUR IMMEUBLES ET FONDS DE COMMERCE
1, Bd de la Plaine — 04100 MANOSQUE — Tél 72.01.80
Agence de Sisteron
Ouvert le dimanche
Place du Dr Robert
Tél. (provisoire) 4.17

SERRURERIE • CONSTRUCTIONS METALLIQUES
BLANC FRÈRES
Route de Gap - SISTERON — ☎ 1.96

FLORELIA
36, rue Mercerie, 36
SISTERON — ☎ 6.35
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS ★ PLANTES ★ GERBES ★ COURONNES
CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

Cassez pas les Pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
Conserves Artisanales de Qualité
04200 SISTERON — ☎ 3.63

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE Route de Marseille ☎ 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

Pour tous travaux
de ramonage de cheminées
de Nettoyage et réparation de poêle à mazout
Adressez-vous à
Briançon Jean-Louis
ENTREPIERRES par Sisteron — Tél. 6

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème N° 130

Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 6 — Rh7, Dh8, Te6, Cd8, Ce2, b4.
Noirs : 8 — Rd5, Fc1, Ca2, Cf5, c4, d6, e3, g5.

C'est une belle composition que nous vous présentons, où les noirs semblent ne pas manquer de ressources.

Solution du problème N° 129

Coup clé : Cd6 ! Attente.
Si...
1) Db6 — 2) Dc3 ou Dc4 mat.
1) Dc6 ou c6 — 2) Cxe6 mat.
1) DxC — 2) Tc3 mat.
1) Da7 ou Da8 ou Dc8 ou Db5 — 2) Db5 mat.
1) D joue autre — 2) Cd6-b7 mat.
1) C joue — 2) Ce4 mat.
1) e5 — 2) Td5 mat.

Quand on essaye la bonne clé — aussi, il faut la garder !

Nota — Nous rappelons que les pièces sont désignées par leur initiale, suivie de leurs coordonnées. Fa4 = Fou en a4.

Seuls les pions sont désignés uniquement par leurs coordonnées, g6 = pion en g6.

J. C.

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON...
POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

DE GARDE

Samedi 25 Décembre

— **Docteurs Mondielli-Moréno,** avenue du Gand — Tél. 2.31.
— **Pharmacie Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.
— **Ambulances S.A.R.L. « Provence-Dauphiné »** — Service de l'Hôpital — Tél. 52 et 82.
— **Ambulances S.O.S. Joseph Volpe,** 103, rue Deleuze — Tél. 9.49.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Dimanche 26 Décembre

— **Docteurs Mondielli-Moréno,** avenue du Gand — Tél. 2.31.
— **Pharmacie Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Lundi 27 Décembre

— **Pharmacie Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Boulangeries :

— **Saunier,** rue Mercerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Antelme,** les Plantiers.

***

LES PERMANENCES

— E.D.F. — Tél. 1.36.
— Mairie — Tél. 0.37.
— Gendarmerie — Tél. 0.33.
— Sapeurs-Pompiers — Tél. 33 ou 9.19.
— Hôpital — Tél. 0.52.

Au Grand Cèdre
à SALIGNAC — ☎ 7
Soirées PIZZA
tous les Samedi et Dimanche
AMBIANCE MUSICALE

ALCAZAR - SISTERON
GRANDS BALS DE NOEL
Vendredi 24 Décembre
Coma Arpège
Samedi 25 Décembre
Gérard Morgand
Deux grands orchestres inédits
Organisation Comité des Fêtes

Les fêtes de Noël approchent. Le Comité, soucieux de cela, est heureux de pouvoir présenter à l'Alcazar deux grandes formations inédites dans notre salle et dans le département.

C'est un véritable tour de force de réunir ces deux grands orchestres, car ils sont très demandés et nous sommes fiers de les présenter au public sisteronnais et environnant.

Le 24 décembre c'est Coma Arpège qui se produira ; le 25, c'est Gérard Morgand qui prendra le relais.

Ces deux grandes formations au répertoire varié convenant à tous les danseurs vous donnent rendez-vous à l'Alcazar. Vous serez certains de passer avec eux deux nuitées merveilleuses.

Dimanche 26 Décembre 1976
à 17 h. 30
HOTEL DE LA CITADELLE

Super Loto Surprise

organisé par Sisteron-Vélo

C'est en effet le dimanche 26 décembre à 17 h. 30, à l'Hôtel de la Citadelle, que le Sisteron-Vélo a décidé d'organiser son Super-Loto Surprises.

Comme d'habitude, de nombreuses quines et cartons pleins seront joués et volailles, gibiers, vins, filets garnis, charcuteries, etc... seront emportés. Mais ce ne sera pas tout, les organisateurs ayant décidé d'agrémenter la soirée en faisant gagner des lots surprises inédits.

Quels sont-ils ? Chut ! vous les découvrirez si vous venez jouer.

Nous vous donnons donc rendez-vous à tous. Le prix du carton a été fixé à 8 F. et les trois cartons 20 francs.

2me Loto du Rugby

Samedi 25 Décembre, jour de Noël, à 17 h. 30, le C.O.S. organise son deuxième grand loto annuel à « La Potinière ».

Amateurs de ces soirées, vous qui avez été satisfaits par la valeur des lots que nous vous avons offerts, venez nombreux. Le C.O.S. vous en remercie d'avance.

2 Lotos de l'Auto

Dans les Salons de La Potinière
Dimanche 26 Décembre à 17 h.
Dimanche 2 Janvier à 17 h.
Super Lots - Jambons - Dindes
Venez nombreux encourager notre Ecurie et emporter ces beaux lots.

REX - CINEMA

Semaine de NOEL...

Vendredi (soirée)
Samedi de Noël (matinée 15 h. 30 et soirée 21 h. 30)
Dimanche (matinée - soirée)

Un très grand film de l'ami N° 1 Walt Disney :

L'ILE DU TOIT DU MONDE

Une expédition au début du siècle découvre le Sixième Continent et ses dangers.
Parviendra-t-elle à s'échapper des Vikings, des monstres marins et des éléments déchaînés ?
Un spectacle grandiose.

★

Lundi - Mardi (soirée)

LES SEPT SECRETS DU DRAGON D'OR

Un très bon film de Karaté.

Mercredi - Jeudi (soirée)

« TOP SECRET »

avec Omar SHARIF - Julie ANDREWS. Espions et contre-espions s'affrontent.

Vendredi (soirée)
Samedi (matinée 15 h. 30 - soirée)
Dimanche (matinée 15 h. 30 - soirée)

Le plus gai des dessins animés de Walt Disney...

« MERLIN L'ENCHANTEUR »

Un enchantement pour petits et grands.

HOTEL DES ACACIAS
Tél. 68
MENU DE NOEL : **80,00 F.**
Boissons en sus, taxes comprises
☆
Une Douzaine d'Escargots
ou une Assiette de Charcuterie
ou Une Demi-douzaine d'Huîtres
Truite Fumée
ou Croustade aux Fruits de Mer
ou Cocktail de Crevettes
Dinde de Noël Farcie
Garniture
Salade
Plateau de Fromages
Buche de Noël
•
Menu servi le 24 au soir
et le 25 à midi

EXPOSITION PIERRE STRAPP

A l'occasion de cette exposition organisée par M. Maurice Risso, du 15 décembre au 15 janvier, dans le hall de l'Hôtel-de-ville, il a été fait don de 200 francs à l'Amicale des employés municipaux et 100 francs au Foyer-club du troisième âge.

Tout en souhaitant à cette brillante exposition tout le succès qu'elle mérite, nous adressons nos vifs remerciements au généreux donateur.

DONNEURS DE SANG BENEVOLES

M. le Professeur Ranque, directeur du C.T.S., ainsi que ses collaboratrices et collaborateurs, vous remercient de votre participation aux collectes de sang au cours de l'année 1976. De leur part, je suis chargé de vous transmettre à toutes et à tous leurs vœux de bonheur pour la nouvelle année, ainsi qu'un joyeux Noël. Les membres du bureau de Sisteron et moi-même nous joignons à eux pour tous ces vœux.

***

Les collectes de vendredi et de samedi ont donné au total 166 flacons. Merci encore et bravo aux jeunes qui font preuve d'altruisme.

Le Président de l'A.D.S.B.
BOUCHE.

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON — ☎ 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zægel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de huit jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique
Service Après-Vente assuré par Spécialiste Couleur
Grand Choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI — SCHNEIDER — THOMSON
NOUVEAUTES
Téléviseurs THOMSON couleur PIL 110°
Chaîne HI-FI 6 à 30 watts avec 4 hauts parleurs
Machine à laver THOMSON séchante
Nombreux articles en promotion
Occasion Téléviseurs 3 Chaînes

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26, rue Droite SISTERON ☎ 1.29

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite — SISTERON — ☎ 42
Rue A. Badin — ST-AUBAN — ☎ 1.92

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « *Arthur Martin* »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — ☎ 7 — 04200 SISTERON
FERMETURE POUR CONGES
du 22 Décembre au 3 Janvier inclus
Urgence assurée — Tél. 7

GM OPEL - BEDFORD
Concessionnaire exclusif
GARAGE THUMIN
VENTE - ACHAT - ECHANGE
Pièces détachées d'origine
Place Général de Gaulle — Tél. 423 — DIGNE

© VILLE DE SISTERON

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche

C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF-VAL-ST-DONAT
☎ 16

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — ☎ 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — ☎ 93
Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

Orly - Maison VERNET
137, avenue Paul Arène —— 64, rue Droite
04200 SISTERON — ☎ 81
Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge : Playtex - Scandale - Triumph
Boléro - Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse : Occulta - Révéa

Garage du Jabron
Mécanique Générale - Tôlerie - Peinture en Cabine
et Blaxonnage de Coques
Contrôle Anti-Pollution agréé

J.-P. NADE
Agence FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN - ☎ 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

Offrez
un cristal signé
DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

GARNITURES AUTOS
TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES

☎ 8.92 **Jean-Louis RAVAUTE**
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

SKIEURS à vos marques !..

Nous avons les nôtres : et les meilleures
Trappeur J.-C. Killy - CABER - MOUNARI - HESCHUNG - NORDICA
(avec un modèle plus spécialement étudié pour vous Mesdames)
Vous trouverez toutes ces chaussures de Ski aux meilleurs prix chez un spécialiste depuis plus de 20 ans...

JULIEN
Votre Chausseur
Arbell
HABILLE MIEUX VOS PIEDS
112, rue de Provence
SISTERON

COLLOQUE-DEBAT
sur le thème « Exercice Médical, Protection Sociale, Consommation Médicale : Besoins de Santé ? »

Samedi 27 novembre à Manosque, la Mutuelle Générale des Travailleurs des Alpes de Haute-Provence créait un événement en invitant à débattre ensemble, pour la première fois dans le département, les représentants des différents modes d'exercices de la médecine aujourd'hui : M. le Docteur Sola, Médecin chef du Centre de Soins et de Diagnostic de Manosque, le Docteur Foussier, président du Syndicat départemental des Médecins des Alpes de Hte-Provence, le Docteur Devemy, représentant le Dr Magnani (excusé) Médecin de la Caisse Primaire d'Assurance Maladie des Alpes de Haute-Provence, les organisations syndicales CGT et CFDT, les mutualistes, les assurés sociaux.

Pourquoi une telle initiative de la part de notre Mutuelle ?

Dans un moment où pouvoir et grand patronat tentent de culpabiliser à la fois assurés sociaux et corps médical, de les opposer les uns aux autres pour mieux mener à bien leur campagne de démolition de la Sécurité Sociale et favoriser la main mise des compagnies privées et des grands groupes financiers sur le domaine de la santé, il nous est apparu indispensable d'organiser une rencontre des principaux intéressés par le thème de la santé.

Ce débat avait été préparé par l'envoi d'un dossier contenant des chiffres pour la plupart inédits, très significatifs quant à la possibilité d'accéder aux soins pour certaines catégories sociales les plus défavorisées quant à la mise en cause du système de protection sociale dans notre pays et sa dévalorisation compte tenu des moyens, des possibilités de notre époque.

Les témoignages apportés par les nombreux participants au débat (médecins, assurés sociaux), sont venus confirmer cette analyse. Chacun a pu dire ses difficultés, ses craintes pour l'avenir.

— Avec les conditions d'existence (travail, scolarisation, loisirs) que l'on connaît, car il n'était pas possible d'aborder le thème proposé, si vaste soit-il, sans le situer dans le contexte social actuel.

— Avec la campagne de désinformation, de culpabilisation (les travailleurs se soigneraient trop bien !, les médecins prescrivraient trop !..) menée avec une vigueur accrue ces derniers mois qui va tout à fait à l'encontre de ce qui devrait faire l'objet des préoccupations des dirigeants de notre pays, à savoir : « Comment permettre à toute la population de se soigner convenablement, mais aussi comment prévenir les atteintes à la santé ! »

— Avec les orientations prises par le nouveau plan gouvernemental qui portent atteinte à l'exercice médical lui-même, sous quelle forme qu'il soit pratiqué, au droit à la santé en mettant en cause l'avenir sanitaire de notre pays.

Un débat qui, s'il a été trop court au dire des participants eux-mêmes, aura au moins eu le mérite de permettre la confrontation de réflexions convergeantes, la prise de conscience de l'impossibilité de résoudre chacun ses problèmes de façon isolée, la nécessité de se rencontrer, d'échanger des idées et de chercher ensemble les solutions valables au malaise dans ce domaine de la santé.

La Mutuelle Générale des Travailleurs, consciente de ses faiblesses, mais aussi de ses responsabilités comme organisation ayant pour seul objectif la concrétisation du droit à la santé, se félicite d'avoir contribué à l'amorce d'un tel dialogue qui ne peut être que facteur de progrès social.

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ E.N.O.P.
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

MOIS DE L'EPARGNE 1976

Voici les résultats du tirage de la tombola de la Caisse d'Epargne de Sisteron.

Le billet portant le N° 530.771 gagne un téléviseur portable. Le billet portant le N° 533.413 gagne une rôtissoire électrique. Le billet portant le N° 533.634 gagne 500 francs en espèces. Le billet portant le N° 531.851 gagne 500 francs en espèces.

Les billets portant les numéros suivants gagnent chacun une calculatrice électronique :

530.030 - 530.688 - 530.811 - 531.401
531.485 - 531.535 - 531.816 - 531.886
531.932 - 531.984 - 532.019 - 532.070
533.046 - 533.560 - 534.038 - 534.623
535.046 - 535.367 - 535.589 - 539.138

Les billets portant les numéros suivants gagnent chacun un appareil photographique :

530.622 - 530.625 - 530.736 - 531.204
531.286 - 531.420 - 531.752 - 531.780
531.997 - 532.074 - 532.125 - 533.049
533.507 - 534.118 - 534.732 - 535.531
535.590 - 535.790 - 535.809 - 539.033

Garage du Dauphiné
SIMCA - CHRYSLER
04200 SISTERON
—o—
MARCHE OCCASION
—o—

—	Citroën GS	1975
—	Renault 5 TL	1976
—	Peugeot 304	1970
—	Simca-Chrysler 160	1971
—	Simca 1307 S	1976
—	Simca Breack 6 CV	1973
—	Simca 1100 GLS	1972-1973
—	Simca 1100 GLX	1976
—	Simca 1301 S	1970
—	Opel, etc... etc...	

Crédit maximum - Garanties
Reprises

COMITE DES FETES

Par suite d'une erreur dans le choix de la date, le Comité des Fêtes, fort de l'expérience acquise depuis déjà quelques années, a été amené à annuler la matinée récréative qu'il devait offrir aux enfants des écoles maternelles de Sisteron le lundi 20 décembre.

Toutes les directrices des écoles maternelles avaient été averties par lettre de cette annulation dès le 14 décembre.

Le Comité vous prie de les excuser de ne pas avoir pu, parallèlement, faire paraître ce présent communiqué la semaine dernière.

RAMASSAGE DES ORDURES MENAGERES

En raison des fêtes de Noël et du Jour de l'An, le ramassage des ordures ménagères ne sera pas effectué les samedi 25-12-76 et dimanche 26-12-76, et samedi 1er janvier 1977 et dimanche 2 janvier.

En conséquence, il est demandé à la population de ne pas sortir les poubelles ces jours-là.

« BAGARRES POUR LA RUE »

Des différents ragots et conversations entendus dans les halls des différentes administrations, il semblerait que plusieurs « clans » de commerçants se seraient affrontés et l'arbitrage du Conseil municipal a balayé l'idée de la « rue piétonne ».

Après l'étude des avantages des uns et des autres : rentabilité, chiffre d'affaire, etc... quelqu'un a-t-il pensé au « piéton-contribuable-consommateur ! ». A-t-on pensé à un référendum auprès de celui-ci !

Certains slogans annoncent : Le client est Roi ! Qu'en est-il chez nous ?

Vous me direz : il a toujours la possibilité d'être aiguillé vers un « Carrefour » bien signalé entre Aix et Les Milles où là il peut stationner et circuler à pied si bon lui semble.

A vendredi prochain peut-être ?

Signé :
Yaqua ONDEVRAI-ONAURAIDU.

Un Service Une Marque
DAULON assurances gan
6, Place Docteur Robert SISTERON Tél. 205

Petites Annonces

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

VENDS
Deux pneus neige Michelin cloutés montés sur jantes R 16 TS - état neuf — Tél. 235 à Sisteron.

RECHERCHE
Vendeur automobile sérieux, dynamique — Tél. 26 à Sisteron.

SOCIETE CHERCHE
En location local à Sisteron — Téléphoner au 47-48-51 à Marseille, Poste 370.

JEUNE FILLE
17 ans cherche place vendeuse ou aide familiale — Tél. 34 à Mison.

LA PHARMACIE REY
Sera fermée du Vendredi 24 Décembre au soir au Mardi 4 Janvier au matin - le Laboratoire restant ouvert au 1er étage.

DAME CHERCHE
A faire des ménages — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE
404 Peugeot année 66 - bon état - prix 1.500 F. — S'adresser au bureau du journal.

BUREAU D'ARCHITECTURE ET D'ETUDES DU BATIMENT
MOULLET Bernard
Maître d'Œuvre
La Haute Chaumiane
Les Coudoulets
04200 SISTERON

ETAT - CIVIL
du 15 au 23 Décembre 1976

Naissances — Nicolas Lilian, fils de Patrick Vibien, peintre en bâtiment à Sisteron — Eric Lucien, fils de Georges Estachy, ouvrier charcutier à Laragne — Shanti, fille de Roger Guillaumont, commerçant à Sisteron — Marina, fille de Jacques Elhaik, étudiant en médecine à Marseille — Nathalie Catherine, fille de Daniel Rossi, saleur à Sisteron — Flavien Vincent, fils de Jean-Louis Poirié, chimiste à Sisteron.

Publications de mariages — Guy Paul Sournia, opticien, domicilié à Sisteron, et Christiane Josette Favier, vendeuse, domiciliée à Sisteron. La célébration du mariage aura lieu à Sisteron — René Marius Goglio, imprimeur, domicilié à Sisteron et Raymonde Marie Reine Heyriès, agent de constatation des Impôts, domiciliée à Digne. La célébration du mariage aura lieu à Champtercier 04.

Décès — Valentine Marcelle Villemejane, 83 ans, rue Droite à Sisteron — Antonine Claira Amayenc, 86 ans, avenue de la Libération à Sisteron — Antonia Victoria Raymond, 79 ans, avenue de la Libération à Sisteron.

MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe anniversaire sera dite pour le repos de l'âme de

Monsieur Marius BERNAUDON

le lundi 27 décembre 1976 en l'Eglise de Sisteron, à 18 h. 30.

SECTEUR PAROISSIAL DE SISTERON

Messe de Minuit à Sisteron (veillée à 23 h. 30) et à Peipin.

Samedi 25 : 9 h. 15 à Mison ; 9 h. 30 à St-Vincent ; 11 h. à Noyers et à Châteauneuf.

Samedi 25 : à 9 h. à la chapelle de l'Hôpital ; à 10 h. 30 et 18 h. 30 à la Cathédrale de Sisteron.

Dimanche 26 décembre : messe à 9 h. à Valernes ; 11 h. Salignac et Aubignosc et à 8 h., 10 h. 30 et 18 h. 30 à Sisteron.

En Confiance... Au Juste Prix...
Radio-Taxi
Paul LOUIS
Avenue Jean Jaurès
Tél. 10.55 SISTERON

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS
G. PAVAGEAU
Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — ☎ 64.06.72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME
Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les *Moquettes T* moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.
Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 2.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

Le PALAIS du CARRELAGE
CARRELAGE SANITAIRE
MOQUETTES CHEMINEES
SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins
EGERSOM
VISITEZ ET COMPAREZ

TAPISSIER —— MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - ☎ 5.63
Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

AGENCE *de Haute Provence*
Jean-Charles RICHAUD
222, avenue Paul Arène, 222
☎ 3.69 — 04200 SISTERON
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
★
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobiliers
★
ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements
FFPIC FEDERATION FRANCAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE NATIONALE
Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE
HAUTE-PROVENCE "VOYAGES"
Licence 71.009 B
- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR - FER - MER
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier
- Pélerinages - Congrès - Voyages culturels

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
ROBERT JEDOR
Allée Bertin - Les Plantiers
☎ 0.31
04200 SISTERON Devis gratuit

© VILLE DE SISTERON

BARTEX
82, rue Droite — SISTERON
Décembre... NOEL !
PENSEZ A VOS CADEAUX
Grand choix
HOMMES - FEMMES - ENFANTS
des Cabans...
des Pulls...
des Pantalons...
des Sous-Vêtements...
des Robes
★
Et toujours du Jean...
du plus petit au plus grand
Grand choix en
Denin Américain - Velours
Coton - Polyester - Rica Levis
★
Toujours moins cher
Entrée Libre
vêtements Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"
Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

Transports Frigorifiques toutes distances
PUT Régis
05300 LE POET
Tél. 333 Sisteron
TOUJOURS A VOTRE SERVICE

Ambulances S. O. S.
04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 9.49
Joseph VOLPE
Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier
— Agréé Sécurité Sociale —

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON — ☎ 4
Dépositaire exclusif des Produits de Beauté
Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch
*
Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
*
Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

à quelques minutes de chez vous...
L'Hôtel-Restaurant de la Vallée
LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX
ST-VINCENT-SUR-JABRON Tél. 30
NOCES — BANQUETS

JULIEN "CHAUSSEUL"
Une exposition de plus de 2.000 paires de chaussures
Grand Spécialiste de la Botte et Chaussures de Travail
ET TOUJOURS DES PRIX CHOC
Attention, à l'adresse : 9, rue Saunerie
SISTERON

C.O.S. - ECHOS

J.-M. Giraud pré-sélectionné en équipe de France

Le junior du C.O.S. a été retenu dans la pré-sélection pour l'équipe de France, malgré la défaite de l'équipe de Provence en Coupe Taddei le 5 décembre.

Homme de base, la saison dernière, de l'équipe de France qui évolua dans le Tournoi de la F.I.R.A., à Albi, J.-Michel a de nouveau eu la confiance des sélectionneurs, aussi participera-t-il, les 27, 28, 29 décembre à Houlgate, au stage présélectif de la F.F.R. et il espère être retenu pour rencontrer l'équipe allemande le 30 décembre à Aigle. C'est un stage très important pour Jean-Michel car il lui ouvrira les portes de cette équipe de France pour la deuxième et dernière saison ; cela lui permettra ainsi d'effectuer cette année de beaux voyages, par exemple en Hollande pour le Tournoi de la F.I.R.A. et en pays de Galles pour y rencontrer les Gallois.

Le match Isle-sur-Sorgue - Sisteron renvoyé

Dimanche dernier, parce que le terrain de la Chaumiane, par suite des gelées et pluies diluviennes a dû être déclaré impraticable, ce match a été renvoyé.

Il risque de se jouer soit le dimanche 26 décembre, soit le 2 janvier, mais à l'heure où nous mettons sous presse nous ne connaissons pas encore la décision du Comité de Provence. Que ce soit l'une ou l'autre date retenue, ce ne sera pas l'idéal pour les deux équipes qui auront sûrement dans les jambes une partie plus rude qu'un match s'ils ont dignement fêté les fêtes de fin d'année.

En attendant, n'oubliez pas le deuxième grand loto du C.O.S., samedi de Noël à « La Potinière », à 17 h. 30.

IMPRIMERIE RENE GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

DON

A l'occasion d'un mariage célébré à Sisteron, il a été fait don de la somme de 100 F. au Foyer-Club du troisième âge.

Nos sincères remerciements aux généreux donateurs et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

SERVICE CHOMAGE

Il est rappelé aux intéressés que les pointages hebdomadaires auront lieu les jeudis 23 et 30 décembre 1976, à 13 h 45.

OMISSION

Dans la publication parue dans nos colonnes dans le n° du 11 décembre concernant constitution du groupement agricole d'Exploitation en commun de Saint-Didier, dont le siège social est à Valernes, il n'a pas été mentionné la durée de ce goupement qui est de 18 ans.

Nous nous en excusons.

NECROLOGIE

Jeudi soir, on apprenait le décès de Mme Valentine Villemejane, survenu à l'âge de 83 ans.

Mme Villemejane était une femme de bien, travailleuse et ordonnée. Elle était la mère de Mme Armand Chautard et de Mme Pierre Vollaire, à qui nous adressons, ainsi qu'à toute la famille, nos bien sincères condoléances.

Les obsèques protestantes ont eu lieu à Avèze (Gard) et l'inhumation dans le tombeau de famille.

GROSSE BOULE SISTERONNAISE

L'Assemblée Générale de la Grosse Boule Sisteronnaise s'est tenue, en mairie de Sisteron, le 11 décembre 1976.

Le Président ouvre la séance et adresse ses remerciements à la Presse, aux membres du bureau, et aux Sociétaires qui ont œuvré pour la bonne marche de la Société en 1976.

Dans son compte-rendu moral le Président souhaite une participation plus importante aux Concours organisés par la Société et aux Concours extérieurs. Avec ses 73 membres, dont 33 licenciés de la F. F. B, la Société devrait pouvoir présenter deux quadrettes aux Concours organisés par les Sociétés du Groupement.

En conséquence, en 1977, les Concours d'Entrainement entre Sociétaires seront plus nombreux, et organisés le dimanche, afin de permettre la participation de tous.

La Situation Financière de la Société est bonne, à ce sujet le Président adresse ses remerciements à Monsieur le Maire et à son Conseil Municipal, ainsi qu'à Monsieur le Président du Comité des Fêtes, pour les subventions qui sont accordées à la G. B. S.

Des aménagements sont prévus : accés, grillage. Le Concours annuel est inscrit dans la Catégorie : 32 quadrettes, Propagande-Toutes Catégories. Date : 22 mai, à confirmer par le C.B.D.

Le repas annuel est envisagé fin mars, début avril, sa date sera précisée par voie de Presse.

Les Délégués au Congrés du 19 décembre à Gap sont MM. Albert, Coudoulet et Bonnet.

Contrôle antipollution
N'ATTENDEZ PAS POUR FAIRE EFFECTUER LE CONTROLE DE VOTRE VEHICULE
Garage du Dauphiné
SISTERON
Homologation gouvernementale 76-1-03

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR
Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.
183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103

MUTUALITE DES TRAVAILLEURS

Malgré les perfides attaques des Wladimir, Borel, et Cie, la Mutuelle Générale des Travailleurs des Alpes de Haute Provence continue à se développer : Le cap des 3.000 familles a été franchi (3.200 exactement, soit plus de 10.000 ayants-droits).

Réunis en assemblée générale le 11 - 12 - 76 à Manosque, les membres de la mutuelle ont adopté à l'unanimité, les décisions suivantes :

— Création d'un nouveau groupe à remboursement à 100% des frais médicaux basé sur les tarifs conventionnels actuels.

— Cotisations pour 1977. Etant donné la situation financière très positive les cotisations n'augmentent que de 7,50% en moyenne.

Elles sont fixées trimestriellement comme suit :

GROUPE A

Gratuité pour la chirurgie et l'hospitalisation médicale : 29,50

GROUPE C

Remboursement 20% sur le remboursement de la sécurité sociale gratuité pour la chirurgie et l'hospitalisation :

— Famille, quel que soit le nombre d'enfants : 140,00 ; célibataire : 102,00

— Retraité adhérent depuis plus de 5 ans imposable sur le revenu : 102,00

— Retraité non imposable : 69,00

— Chômeur : 69,00

GROUPE E

Remboursement à 100% des tarifs conventionnels actuels, gratuité pour la chirurgie et l'hospitalisation médicale :

— Famille, quel que soit le nombre d'enfant : 190,00 — célibataire : 128,00

— Retraité imposable : 128,00 ; retraité non imposable : 90,00 ; chômeur 90,00

Pour les groupes, C-E accès gratuit au centre de soins C.C.A.S. parc de la Luquèce, Manosque.

Assurés sociaux assurés agricoles, adhérez et faites adhérer à la Mutuelle Générale des Tavailleurs, vous aurez ainsi au meilleur compte une garantie efficace en cas de maladie.

Vous participerez aussi à la défense du droit à la santé ; à la reconquête et à l'amélioration de la Sécurité Sociale.

L'adhésion à notre mutuelle est le cadeau le plus utile que vous pourriez faire à votre famille en cette fin d'année.

Pour tous renseignements et adhésions adressez vous à : Sisteron, place de la République (téléphone 4.94), Manosque, 16 rue J.J. Rousseau (téléphone 72.21.12) Digne, 4 montée des prisons (téléphone 31.11.31)

Le Président, Julien.

AIDE SOCIALE

Les personnes bénéficiaires des bons d'alimentation du bureau d'aide sociale peuvent se présenter au secrétariat de la mairie pour y retirer les bons de Noël.

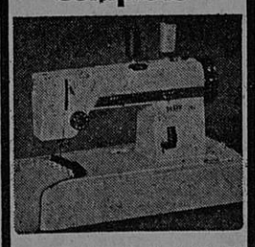
TOI QUI PASSE..

Visiteur
Tu viens de quitter les Alpes
Pour visiter la Provencee
Quelle est ta chance ?
Sisteron est ta première étape
Arrête-toi y quelques heures.

Dans ces longues et hautes rues
Dont le soleil n'a pas la vue
Tu recherches les siècles écoulés
A travers les sites restaurés
Hélas chacun des monuments
A parfois plusieurs fois cent ans.

Quand Sisteron tu quittera
De Sisteron tu n'oubliera pas
Son site et ses spécialités
Afin que bientôt tu puisses y retourner
Quant à moi, Poète à mes heures
Je chante ton nom...
Sisteron, Sisteron.

B. B.

Simple, mais complète

la "DEB" de Pfaff
c'est la Pfaff 294
• zig-zag utilitaire
• point ourlet invisible
• marche arrière
• surfil piqué
• boutonnières, boutons
• remplissage automatique de la canette
Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 314 et 322
PFAFF

LETTRE OUVERTE

AUX TECHNOCRATES ET AUX POLITICIENS BAS-ALPINS AU SUJET DE L'AEROPORT DE VAUMEILH

III. — MERCI M. LE MAIRE.

Il y a quelques mois à peine, le Conseil Municipal de Vaumeilh recevait une lettre signée Pico, Président de la Chambre de Commerce de Digne. Il y était tout simplement demandé à la commune de Vaumeilh de réaliser un emprunt de 400.000 F auprès du Crédit Agricole, emprunt destiné au centre de vol à voile de l'aéroport de Vaumeilh. Cet emprunt, une fois obtenu, serait à reverser intégralement à la Chambre de Commerce « soucieuse de diminuer ses charges et de contribuer à donner à la commune de Vaumeilh une activité susceptible de lui procurer des ressources et de créer des emplois ». Le comble du toupet : demander à quelqu'un de faire un emprunt pour acheter un bâton afin de mieux se faire battre !

Et Maître Pico de citer, en appui de sa demande, le précédent de l'aérodrome de Saint-Pons de Barcelonnette où la municipalité a été assez naïve, en 1975, pour emprunter 360.000 F. au C.R.C.A. afin de les donner à la Chambre. Le même Pico ajoute, au paragraphe suivant, ne pas craindre pour Vaumeilh « le déficit tel que celui constaté, faute de trafic, sur l'aérodrome de Saint Pons de Barcelonnette ». Ce qui démontre, noir sur blanc l'incapacité totale de notre Chambre de Commerce à faire des prévisions. Et c'est cette même Chambre de Commerce, qui s'est totalement fourvoyée à propos de cet aérodrome minuscule de Barcelonnette, qui prétend trouver les fonds et gérer le futur aérodrome de Vaumeilh qui coutait déjà, en 1974, 4 milliards d'anciens francs et dont les frais de gestion seront « importants », comme le reconnait le Président Pico.

Le Conseil Municipal de Vaumeilh ne s'y est pas laissé prendre et à refusé l'emprunt à l'unanimité. La Chambre s'est alors adressée à la commune de Thèze. Par 5 voix contre 4, le Conseil municipal de Thèze a refusé de faire le jeu de la Chambre de Commerce. M. Pico vient donc de se tourner vers Sisteron. Il compte beaucoup d'amis au Conseil municipal dont certains garagistes, grands amateurs de sports aériens et membres de cette honorable Chambre consulaire.

Et voilà, le tour est joué. Le Conseil Municipal de Sisteron vient d'accepter l'emprunt. Agriculteurs de Vaumeilh, Thèze, Sigoyer, Valernes, Le Poët, remerciez donc M. le Maire de Sisteron et son Conseil Municipal, grâce à eux vous serez expropriés, pollués, perturbés. Cela ne dérangera pas beaucoup le Conseil Municipal le plus obtus de France : le bruit des bétonneuses du Parc Saint Ursule couvre pour l'instant le bruit des avions.

A Sisteron, on est pour le Progrès.

Jean M. Collombon
(à suivre)

Propriétaires d'Immeubles, d'Appartements ou Villas
M. Henri DUPERY
Administrateur de Biens
Syndic de Copropriété
Membre de la Caisse de Garantie
F. N. A. I. M.
(Carte Professionnelle N° 40 délivrée par la Préfecture des Alpes de Haute-Provence)
EST A VOTRE DISPOSITION POUR VOS PROBLEMES DE GESTION :
— Etablissement de baux d'habitation
— Etat des lieux
— Attestation pour les allocations logement
— Déclarations du droit de bail.
— Encaissement des loyers ou charges locatives, etc...
SUR RENDEZ-VOUS
☎ 2.23 à SISTERON

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— En couverture : King-Kong.
— King-Kong sur les Champs-Elysées.
— Si la France votait aujourd'hui, qui serait élu ?

LES EMPRISONNES DE LANDAU

LA SOLIDARITE PREND DE L'AMPLEUR

Dans le Sisteron-Journal de la semaine dernière, nous vous avions communiqué les premièers réactions consécutives à l'emprisonnement des appelés, dont, parmi eux, un Sisteronnais, natif du village de Ribiers, résidant, travaillant et ancien lycéen à Sisteron...

De toute la France nous parviennent les échos des prémices d'une solidarité nationale. Quelques exemples :

— L'intersyndicale SNI-SGEN-SNES-SNEP-SNC du C.E.S. d'Auffray (Seine-maritime) « ... est solidaire des soldats qui luttent pour les libertés d'expression, et exige l'arrêt de toutes les poursuites, jugeant inadmissible cette nouvelle atteinte aux libertés individuelles. »

— Le Syndicat National CFDT de l'INSEE «... exige la libération immédiate des emprisonnés... »

— Le Syndicat départemental CGT-CFDT de la DDE de Haute-Loire « ... proteste contre cette nouvelle chasse aux sorcières... »

— Un Comité de Soutien s'est créé à Villeurbanne (Rhône).

— Un autre à la Faculté d'Asnières (Hauts de Seine) pour « ... demander l'arrêt de toutes poursuites contre les soldats du 44 RT. »

— Et bien d'autres encore...

A Sisteron, nous espérons franchir le cap du millier de signatures avant la fin de la semaine prochaine. C'est pourquoi, nous vous demandons, pour ceux qui ne l'ont pas encore fait, de nous transmettre votre signature sous le texte : « Une quinzaine d'appelés de Landau et Neustadt, dont Alex Schelch, de Sisteron, sont emprisonnés pour s'être opposés à une mesure disciplinaire... Je soussigné, exige leur libération ».

Comité de Soutien aux emprisonnés de Landau-Neustadt, c/0 CFDT, mairie, 04200 Sisteron.

Sisteron, le 13 décembre 1976

Monsieur le Commandant,

Les enseignants du lycée de Sisteron soussignés, émus par la mise aux arrêts de rigueur d'un certain nombre de soldats, dont Alex Schelch, ancien élève, du lycée, vous demandent de bien vouloir intervenir pour leur libération.

Alors que tous ces jeunes citoyens sous l'uniforme n'ont fait que réclamer les droits d'expression, d'association et de respect de la dignité humaine.

Nous ne pensons pas, quelles que soient les différentes conceptions que l'on puisse avoir de l'armée, que la répression de caractère politique soit une solution aux problèmes posés.

Les signataires

LA CELLULE DU LYCEE DE SISTERON DU PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS A MONSIEUR LE MINISTRE DE LA DEFENSE

Le 16 décembre 1976

Monsieur le Ministre,

Depuis près d'un mois de nombreux militaires sont emprisonnés et poursuivis en particulier en République Fédérale Allemande pour des motifs essentiellement politiques.

Nous sommes particulièrement sensibles à ces problèmes du fait qu'un ancien élève du lycée de Sisteron, Alex Schelch du 44ème régiment de transmission de Landau est mis aux arrêts de rigueur.

« La chasse aux sorcières » organisée par les autorités allemandes en RFA ne devrait pas susciter les mêmes procédés à l'intérieur de notre armée, y compris dans les unités stationnées sur ce territoire.

Fidèles au projet de déclaration des libertés de notre Parti qui stipule dans son article 73.

« L'exercice de leurs droits de citoyens est reconnu à tous les militaires.

Des statuts démocratiques garantissent aux soldats et cadres d'active et de réserve l'exercice des libertés d'information, d'expression et d'association.

Les militaires ont le droit d'adhérer au parti politique de leur choix et d'y exercer des fonctions de responsabilité. »

Nous sollicitons de votre autorité une intervention pour que les soldats emprisonnés soient libérés, que cesse dans l'armée Française toute répression de caractère politique et que soient donnés aux militaires les droits et les moyens de rester des citoyens dans le cadre d'une armée au service de la nation et du peuple.

Les 31 signataires.

A SISTERON... 224, rue Droite... ☎ 0.23
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel
Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE - EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Agence L'ABEILLE
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux
—o—
TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement
Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON ☎ 4.17

Culligan l'eau retrouvée
Si vous avez l'eau, vous avez un **problème d'eau.**
Le calcaire et son cortège de désagréments : **tuyauteries bouchées, appareils entartrés, peau irritée, linge meurtri.**
Alors adressez-vous à **CULLIGAN.**
Les adoucisseurs **CULLIGAN filtrent, désodorisent** et **adoucissent** l'eau.
Son service **après vente,** suit les adoucisseurs après leur installation. Retrouvez l'eau vraie, le confort de l'eau. **CULLIGAN** est là pour çà. **CULLIGAN,** leader mondial du traitement de l'eau.
Bon à découper
Pour toute demande de renseignements envoyer ce bon à
«CULLIGAN Service» à votre service.
67 rue Saunerie 04200 Sisteron ☎ 945
Nom ..... prénoms .....
Adresse ..... tél .....

© VILLE DE SISTERON

ANDRE SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives
Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATELIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON

Tél. 214

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que
depuis le 1er JANVIER 1976

le Taux d'Intérêt est porté à

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Dépôt maximum : 32.500 Francs
Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :

LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

en vente :

MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
SISTERON ☎ 53

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Mételine — SISTERON — ☎ 9.05

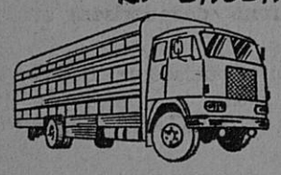
Viandes en Gros et Demi-Gros

CHARCUTERIE • GIBIERS • VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER

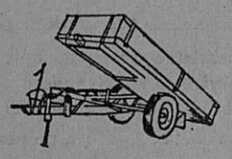
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON-LES ARMANDS
☎ 57 Mison
4.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Construction - Transformations - Réparations

De notre correspondant particulier...

POUR CE JOUR DE GRANDE JOIE, CONTE DE NOEL SISTERONNAIS

« L'enfant du bonheur » ou « Papa »

— En cette année... quel épouvantable début de Décembre ! Depuis plusieurs semaines déjà, une bise glacée descendait droit sur la Durance ; et la neige s'étalait pareille à un tapis de verre sur ses berges. Les hommes, les femmes se hâtaient, cols relevés, foulards serrés autour d'un cou frileux.

Toute la nature baignait dans une lumière moite et comme voilée les mouettes affamées glapissaient d'un cri rauque sur les rives de la grande rivière ; et, par ces journées maussades, il arrivait aux rares promeneurs des berges de découvrir une eau verte et jaune, dont la seule vue suffisait à leur donner du vague à l'âme.

La silhouette romane de Notre-Dame des Pommiers trapue se profilait sombre. Temps gris, avec des nuages qui pendaient bas et lourds au ciel couleur de cendre froide.

Enfin, à la Sainte-Valérie, les sapins et les épicéas furent aussi en vente dans les rues de la bonne ville de Sisteron, qui comme par enchantement se métamorphose en une vaste forêt odorante, forêt frémissante sous les rafales du vent. Dès lors, on ne parle plus que de sapins dans les familles.

— SAPIN— mot magique, pour les grands, pour les petits au moment des fêtes de Noël ; car, les sapins ont leur histoire. Ne semblent-ils pas désigner par anticipation la lumière, l'enchantement, le bonheur et la joie ?

***

— Et, la neige se remit à tomber d'abondance durant de longues journées sur Sisteron, Des flocons gros comme des médailles s'écrasaient sur le sol, sans bruit, pour tout recouvrir d'un blanc manteau.

Ah, comme il était beau le vieux pont dans sa simplicité et le passant s'arrêtait, rien que pour regarder, contempler et s'emplir de paix et de silence.

Puis, en la soirée du « Reveillon », il se produisit un phénomène exceptionnel, comme annonciateur...

Le temps, contre toute attente changa en quelques instants. Au bois, au dessus des toits, juste sur l'aplomb du clocher de la cathédrale, une belle traînée d'un rouge écarlate apparut dans le ciel — feu d'artifice, prometteur d'aurore — quand la nuit se fit presque à regret, comme le jour s'en allait mourir au loin. Les collines prirent la teinte d'un indigo intense et l'eau de la Durance devint mordorée, puis irisée.

Belle symphonie de couleurs. Paysage, cri de l'âme !

La nature subitement devint calme et apaisante. Les mouettes, au vol léger et capricieux, que leurs cris stridents font appeler « rieuses » se balançaient sur l'onde. Paix céleste de l'espace et dans le cœur de tous les hommes. Paysage pour les yeux et le cœur. Voix de la nature.

En ce soir de « Réveillon » : Charles promeneur attardé pris par l'harmonie de l'instant, s'abandonna à rêver, et s'enchanta du miracle divin, qui très ponctuellement se renouvellera dans quelques heures ...

***

— Soirée de grande paix, d'espoir et d'attente, soirée de réconciliations pour les âmes assoiffées d'espérance ; car, en cette nuit de Noël, de tous les cœurs éplorés, maintes pières s'élèveront pour demander au seigneur — Pasteur suprême — justice et union pour tous les hommes dans un idéal de fraternité, d'amitié sincère et de pardon.

Et encore : en cette nuit de Noël, dans chaque foyer chrétien, tous les cœurs à l'unisson réserveront une grande place aux souvenirs d'affection pour les regrettés disparus et les chers absents ; Noël étant fait d'un amour éternel, des chants de louanges s'élèveront des poitrines reconnaissantes à l'adresse de Dieu, à l'heure de la messe de minuit.

— SONNE, SONNE MINUIT, SOUS LA VOUTE NOIRE !

***

— Le jour était donc au moment de finir, sans avoir pris entièrement possession du monde. Une atmosphère épaisse noyant toutes choses. Au crépuscule mourant, l'immense trait rouge écarlate qui venait de surgir dans le ciel sombre et encombré à l'horizon, était là, pour rappeler, par ce chemin de lumière, que la Nativité de Dieu, devenu homme, nous apporte l'espoir et le salut. Instant, qu'un gracieux troglodyte ce petit oiseau de froid, choisit pour s'envoler au coucher de ce soleil de veille de Noël, au devant des Mages de l'Orient, messagers eux-aussi d'un éclat prophétique.

Et encore...

Le moindre rayon de lumière qui luit dans le ciel d'un soir de « Réveillon » affirme aussi la certitude de l'espérance jusqu'alors voilée de sombres présages ; car, le très noble comportement de la nature, ainsi que le calme d'une prière à Dieu, représente sans emphase, pour toute créature humble, discrète et confiante dans la miséricorde divine, la promesse absolue de sa rédemption. Chemin de lumière certes : mais aussi chemin de devoir pour les Chrétiens.

Charles, promeneur attardé, quitte les rues parfumées pour s'en retourner chez lui, que très longtemps après l'évanouissement de la dernière lueur céleste — comme absent — son cœur plein de mélodies délicates et d'harmonies poignantes. Charles chemine lentement par la rue du Glissoir et celle de la Mercerie, du pas des écoliers, comme au temps de sa lointaine jeunesse pressentant quelque chose, un évènement possible dans sa vie intime, mais quoi ?

***

— Leurs destinées s'étaient rencontrées au bal du Vieux Moulin.

Coin évocateur des derniers jours du romantisme, aux bosquets verts qui semblaient conserver le secret de plus d'une idylle et aux ruines discrètes qui, de saison en saison, sous une mousse nouvelle paraissaient devenir un peu plus énigmatiques ?

Sur les dalles glissantes qui effleura le pied mignon d'une Mimi Pinson ; que de danses effrénées des grisettes, des étudiants du temps de Muger, des loretes si chères à Gavarni et de toute la Bohême d'alors !

Lui étudiant en vacances, logeait rue du Rieu, à l'ombre du clocher de la cathédrale. La chambrette de notre ami Charles, prenait vue sur l'abside ; sur le toit de laquelle les pigeons bisets et capucins, venaient au printemps roucouler quand la nature est en fête.

Elle, de son état était vendeuse en librairie, rue Droite, et répondait au nom de Clara. C'était une brune affriolante, rêveuse, aux grands yeux bleus pleins de soleil, à la voix de bronze, à la taille fine, d'une beauté d'ensemble presque irréelle... qui souvent, le samedi soir, se rendait au Vieux-Moulin simplement pour le plaisir de quelques valses. Elle avait le pied si léger, en tournant et passant, si léger et si sûr, qu'il ne secouait même pas la rosée d'un brin d'herbe !

Cependant : devenue cavalière habituelle de Charles ; Notre Clara répondit à ses prévenances, en acceptant de déjeuner un dimanche, chez mère Machu, au « Bon Coin » où il prenait ses repas. Parmi une jeunesse exhubérante.

Clara la belle, fit sensation à l'estaminet de mère Machu, et des ravages, plus particulièrement dans le cœur de Charles. N'était-elle pas son bien, sa chose ?

Quelques semaines plus tard, ce n'était plus que rires et chansons en la garconnière de la rue du Rieu... Un couple si heureux de vivre dans un idéal épanoui ; le bonheur allant de pair avec la simplicité ; pour tous deux ce fut leur précieux secret.

Enfin, un jour vint, où le cœur de jeune fille de belle Clara s'éveilla pour devenir celui d'une femme : fleur dont la raison d'être est de fabriquer une graine... Au fond de son cœur était né un sentiment nouveau, qu'elle ignorait jusqu'alors, et c'est elle qui, tant à coup se laissa aller à un élan irrésistible.

Et l'amour, ce langage de l'âme, porta son fruit !

***

— Très tard, en cette nuit de « Réveillon » Charles baguenaudant dans les rues de Sisteron, fut brusquement happé par la foule populaire, joyeuse, mouvante.

Toutes les boutiques étaient illuminées et décorées pour les fêtes de Noël et de fin d'année. Les victuailles débordaient aux étalages et à chaque pas, mille cris des marchands retentissaient pour attirer les chalands.

« Que de plaisanteries à tous les étages !

« Eh ! Ma bonne dame par ici, ma toute belle ! ou encore...

« Ma petite madame, venez par là !

« Profitez, mes amis !

« Que d'occasions !

« Tout est pour rien ce soir, approchez et emportez !

***

— Charles, parmi tout ce vacarme, tout ce tumulte haut en couleur, errait par les rues... à vrai dire, seul l'âme chagrine et angoissée. Puis remontant le courant de la bousculade, en contre sens ; se faufilant non sans peine, il se trouva déporté au haut de la rue Saunerie près de l'Ancien Hôtel du Bras-d'Or où dans la pénombre, entre deux baraques foraines, se trouvait une femme tenant dans ses bras un petit enfant.

Une pauvresse sans doute pensa-t-il... et que Charles ne reconnut pas.

Timidement, honteuse, elle offrait aux passants quelques bouquets de violettes à demi fanées.

Mais au moment de dépasser cette femme à l'enfant, à laquelle Charles n'avait prêté aucune attention : un cri plaintif, un mot, un seul mot jaillit du fond du bon petit cœur du gosse :

— PAPA —

Charles surprit, saisi par ce — papa —si inattendu, cri si pathétique, prononcé en toute innocence par cette toute petite voix enfantine se retourna et brusquement arracha le bambin des bras de cette pauvre maman, pour couvrir de baisers le front si pur de cet enfant d'amour : son fils !

***

— L'enfant avait près de deux ans quand le couple s'était séparé. Au retour des dernières vacances, voici trois mois. Charles qui n'avait osé dire à ses parents qu'il avait femme et enfant n'avait pas réintégré le domicile familial

— TEL FUT LE CADEAU DE NOEL DE NOTRE AMI.

Clara, confiante en Dieu, après avoir versé des larmes de tout son cœur Lui adressa la plus fervente prière et ses sentiments de vive reconnaissance.

Mais aussi :

— *Noël, fête pour le rapprochement des humains..*
— *Un foyer réuni, récompense du Ciel.*

Sans aucun doute.

— *Sonne. Sonne minuit sous la voûte noire.*

AMBRO ZEIGER VIALLET

... qui vous souhaite, chers amis de Sisteron un bon et joyeux Noël plein d'entrain.

BAR-RESTAURANT "LE NID"

René Mazella et Fils

Route de Marseille
SISTERON — Tél. 356 ou 15 Salignac

Vous propose...

Sur commande à emporter ou sur place

Tous les jeudis midi : **Couscous garni**

Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête :
Paëlla garnie

je suis le conseiller Phénix
de votre région

je m'appelle G. Carbon : **consultez-moi**

MAISON PHENIX PROVENCE

Tél. 64.02.55 20, allée des Erables
04160 CHATEAU-ARNOUX

BON
pour une documentation gratuite

NOM .....
Adresse .....
.....
Tel .....

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE *NN

04200 SALIGNAC — ☎ 7

Vous offre :

Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

Léo JAVELAS
Représentant les Etablissements
FONZES
Conserves Gastronomiques
informe et propose à la clientèle intéressée les spécialités pour
RESTAURANTS ET TRAITEURS

— Terrine de Pâté de Grive truffé (portion 1-2-3-4 et kg.).
— Médaillon de Grive truffé.
— Terrine Grand Veneur aux morilles.
— Terrine Canard aux morilles.
— Assortiment de champignons Sylvestres (Lutins des Forêts, Cèpes, Girolles, etc., truffe noire du Périgord - Foie Gras.
— Morilles et Gyromitres (sèches et au jus des truffes).
— Escargots toutes grosseurs et coquilles.

Livraison sur place ou dans les 24 heures.

Se renseigner n'engage pas !
Adressez-vous donc chez JAVELAS
04200 SISTERON
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 10.17

Respirez la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL

70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — ☎ 4.03

Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par Spécialiste

CABINET

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
☎ 80

POISSONNERIE DES ARCADES

☎ 2.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE

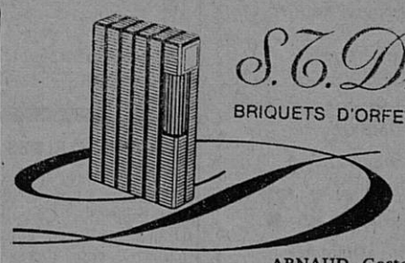
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

☎ 3.77 04200 SISTERON



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston *« Le Coffret »*
156, rue Droite - SISTERON

chez **SELDIS**

Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.

Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.

Route de Marseille
04200 SISTERON

Fuel elf

PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL

La Silve - 04200 MISON ☎ 23 La Silve

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER

A. LATIL & Fils

247, avenue Paul Arène - SISTERON ☎ 3.36

Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE

Service après-vente assuré

© VILLE DE SISTERON